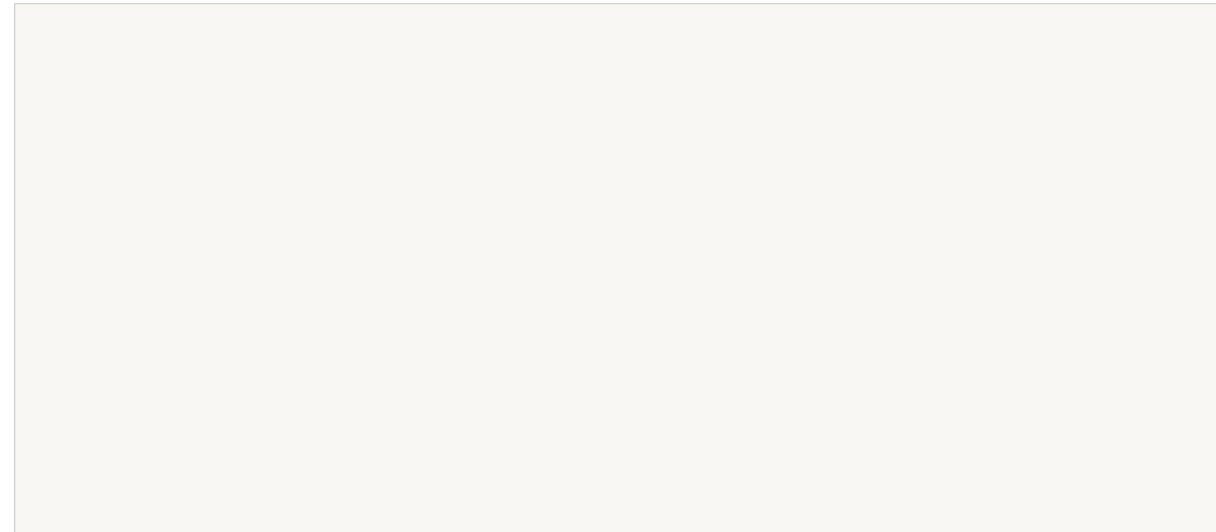




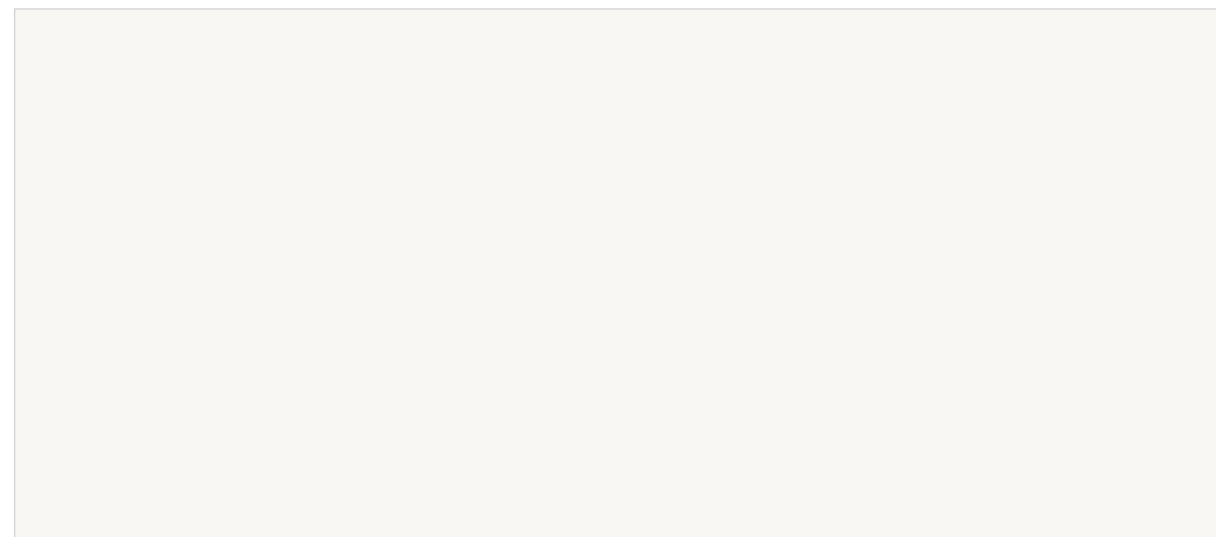
Sattler PRO-TEX Transport

COMPLAN

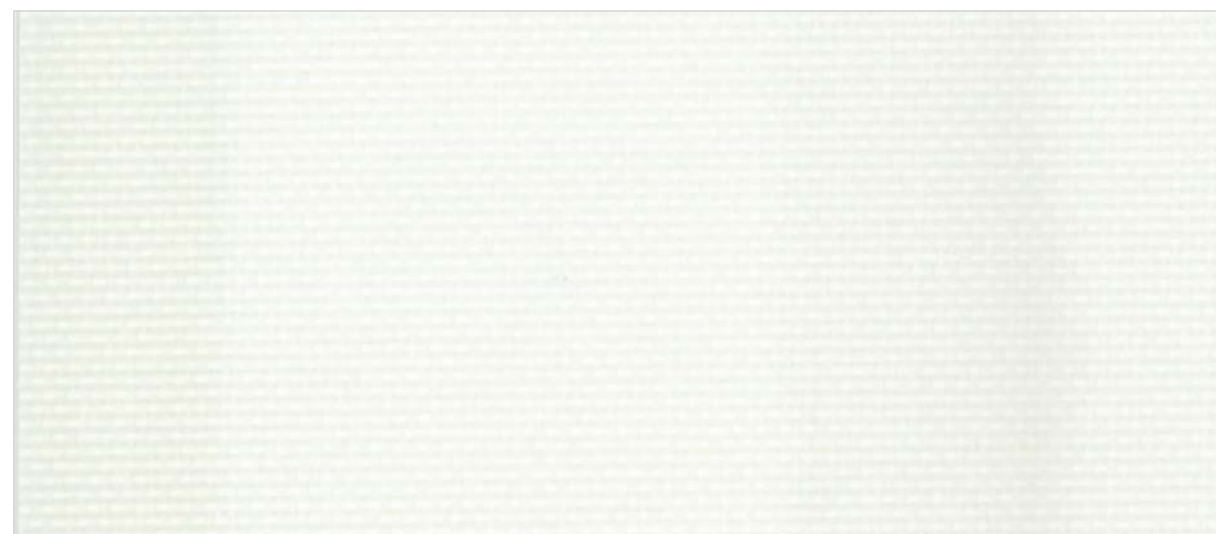
Art. 641 | 953



Art. 641 COMPLAN



Art. 953 COMPLAN Side Curtain



Art. 641 004 COMPLAN View

TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA	SPECIFICHE TECNICHE DATOS TÉCNICOS DONNÉES TECHNIQUES	STANDARDS	641 COMPLAN	953 COMPLAN Side Curtain
Grundgewebe base fabric	tessuto di base tejido base tissu	DIN 60001	Polyester	Polyester
Bindung weave	armatura ligamento armure	DIN ISO 9354	1/1	Panama
Flächengewicht total weight	peso totale peso total poids total	DIN EN ISO 2286-2	670 (g/m ²)	900 (g/m ²)
Höchstzugkraft max. tensile strength	resistenza alla trazione resistencia a la tracción résistance à la rupture	DIN EN ISO 1421	3000/3000 (N/5 cm)	4300/4000 (N/5 cm)
Weiterreißkraft tear resistance	resistenza allo strappo iniziato resistencia al desgarre résistance à la déchirure amorcée	DIN 53363	300/300 (N)	600/530 (N)
Haftung adhesion	adesione adherencia adhérence	DIN EN ISO 2411	120 (N/5 cm)	130 (N/5 cm)
Kältebeständigkeit cold resistance	resistenza al freddo resistencia al frío résistance au froid	DIN EN 1876-1	-30 °C	-30 °C
Wärmebeständigkeit heat resistance	resistenza al caldo resistencia al calor résistance à la chaleur	IVK/Pkt.5	+70 °C	+70 °C
Lichtechtheit light fastness	solidità alla luce solidez del color solidité des coloris	DIN EN ISO 105-B02	min. 7	min. 7
Brennverhalten burning behaviour	comportamento al fuoco comportamiento ante el fuego comportement au feu	DIN 75 200 ISO 3795	Brenngeschwindigkeit < 100 mm/min burning speed < 100 mm/ min vitesse de combustion < 100 mm/min	Brenngeschwindigkeit < 100 mm/min burning speed < 100 mm/ min vitesse de combustion < 100 mm/min
Knickfestigkeit flex resistance	resistenza alla piegatura resistencia al doblado résistance à la flexion	DIN 53359-Form A	100.000	100.000
APPLICATIONS		SPECIAL FEATURES		

Hinweis: Änderungen vorbehalten. Alle Angaben hier bzw. unter www.sattler-protex.com dienen nur Informationszwecken ohne Rechtsverbindlichkeit. Sie verstehen sich lediglich als generelle Anhaltspunkte basierend auf Erfahrungswerten aus laufenden Produktionen und stellen keine Beschaffenheitsvereinbarung dar. Kunde muss vor Ver- und Bearbeitung selbständig Eignung des Produktes für geplanten Einsatzzweck prüfen. Angegebene Werte beziehen sich auf gelieferte Ware im Ursprungszustand vor Ver- und Bearbeitung durch den Kunden. Werte ohne Toleranzangaben sind Nennwerte mit einer Toleranz von +/-5%. **Note:** Subject to changes. All data presented here and at www.sattler-protex.com are informative only and not legally binding. All given data are for general guidance purposes only, are based on experience from current productions and do not constitute any quality agreement. Customer must check suitability of the goods for his intended use before processing and/or treatment. All given data refer to the goods in original condition without any processing and handling by the customer. Values indicated without tolerance levels are nominal values with a tolerance of +/-5%. **Sous réserve de modifications.** Toutes les données indiquées ici et notamment sous le lien www.sattler-protex.com se veulent uniquement informatives sans aucune portée juridique. Elles s'entendent uniquement comme point de repère se basant sur l'expérience des productions en cours et ne se comprennent pas comme convention de qualité. Cela n'exempte pas le client de tester avant tout traitement si l'article convient à l'usage prévu. Toutes les données techniques indiquées se basent sur la marchandise dans son état d'origine sans traitement supplémentaire par le client. Les valeurs indiquées sans tolérance s'entendent comme valeurs nominales avec une tolérance de +/- 5%. **Avvertenza:** Ci riserviamo di apportare modifiche. I dati forniti qui e sul sito www.sattler-protex.com corrispondono allo stato attuale delle nostre conoscenze e non sono legalmente vincolanti. I dati si basano su dati ricavati dalle esperienze fatte nei processi lavorativi e non si intendono vincolanti in merito alla qualità del prodotto, si riferiscono inoltre a merce consegnata nel suo stato di origine e non ulteriormente sottoposta da parte dell'utente ad altra lavorazione. I dati tecnici messi a disposizione sono orientativi e non dispensano l'utente da ulteriori controlli ed esami in merito all'idoneità del prodotto per gli usi specifici previsti dall'utente stesso, né lo esentano da qualsiasi responsabilità del caso. I valori privi di tolleranza sono da intendersi come valori nominali con una tolleranza di +/-5%. **Aviso:** Salvo modificaciones. Todos los datos aquí presentes así como bajo www.sattler-protex.com tienen solamente finalidad informativa sin ninguna vinculación jurídica. Se consideran únicamente puntos de referencia general basados en valores según experiencia de las producciones ordinarias y no representan acuerdo de ninguna naturaleza. El cliente debe comprobar la aptitud del producto para su uso previsto antes de proceder a su procesamiento o elaboración. Los valores proporcionados se refieren al estado original de la mercancía enviada antes del procesamiento o elaboración por parte del cliente. Los valores sin nivel de tolerancia se refieren a valores nominales con una tolerancia del +/-5%

DE Complan ist seit über 40 Jahren der europäische Qualitätsmaßstab im Planenbereich. Sattler PRO-TEX ist der einzig verbleibende Complan-Hersteller. Complan Qualität garantiert Ihnen beste Verarbeitbarkeit, verlässliche technische Leistungsfähigkeit im Arbeitseinsatz und somit Kundenzufriedenheit. Dafür stehen wir mit unserem Namen auf der Complan Präge!

EN For more than 40 years, Complan has been the European quality benchmark for truck tarpaulins. Sattler PRO-TEX is the only remaining Complan producer. Complan quality guarantees best processability, reliable technical performance in duty and thus customer satisfaction. This is attested by our name on the Complan stamp!

IT Da oltre 40 anni Complan è lo standard di qualità europeo per i teloni e la Sattler PRO-TEX ne è oggi l'unico produttore. La qualità Complan garantisce eccellente lavorabilità, affidabilità e prestazioni tecniche nell'impiego e, quindi, la piena soddisfazione del cliente. Ecco perché vi apponiamo il nostro marchio Complan!

ES Desde hace 40 años Complan es símbolo europeo de calidad en el sector de lonas. Sattler PRO-TEX es el único fabricante de Complan. La calidad Complan le garantiza un fácil procesamiento, fiable capacidad de rendimiento técnico en su aplicación en el trabajo satisfaciendo así las necesidades de sus clientes. ¡Apostamos por nuestro sello Complan!

FR Depuis plus de 40 ans Complan est la référence de qualité européenne dans le domaine des bâches. Sattler PRO-TEX est le seul fabricant restant de Complan. La qualité Complan est le garant pour une meilleure capacité de traitement, une performance technique fiable au travail et garantit la satisfaction des clients. Nous nous en portons garants avec notre calandrage Complan !



Anwendungen:

LKW- und Schiebeplanen in Complan Qualität

Leistung & Nutzen:

- einzige Complan-Qualität auf dem Markt ➔ verlässliche Markenqualität mit Prägestempel
- perfekte Planlage ➔ stellt beste Verarbeitbarkeit sicher
- erfüllt Wechselbrücken-Norm DIN EN 12641-1 (641) bzw. DIN EN 12641-2 (953) ➔ somit die passende Qualität um den Anforderungen der Ladegutsicherung nach XL-Code gerecht werden zu können



Applications:

truck-tarpaulins and side-curtains in Complan quality

Performance & Benefit:

- the only available Complan quality ➔ reliable branded quality
- perfect flatness ➔ ensures optimal processability
- fulfils swap body standard DIN EN 12641-1 (art. 641) and DIN EN 12641-2 (art. 953) ➔ suitable membrane component for XL-Code

Sattler
PRO-TEX
textile solutions

Utilizzi:

Sovrastrutture per camion in qualità Complan

Prestazione e vantaggi:

- Unica qualità Complan sul mercato ➔ la sicurezza del marchio di qualità impressa sul prodotto
- Perfettamente planare ➔ assicura un'ottima lavorazione
- Rispetta la norma per semirimorchi DIN EN 12641-1 (641) o DIN EN 12641-2 (953) ➔ la qualità è all'altezza di garantire la sicurezza della merce come da codice XL

Aplicaciones:

Lonas para camión y cubiertas correderas en la calidad Complan

Propiedades y beneficios:

- La única calidad Complan en el mercado ➔ calidad de marca garantizada mediante un sello
- Perfecto alisado ➔ garantiza un procesamiento adecuado
- Cumple con la normativa de cuerpos intercambiables DIN EN 12641-1 (641) o DIN EN 12641-2 (953) ➔ cumpliendo así con la calidad y exigencias de las medidas de seguridad de fijación de mercancías conforme al código XL

Applications :

Bâches coulissantes pour camions en qualité Complan

Prestation et avantages :

- Seule qualité Complan sur le marché ➔ qualité de marque durable avec calandrage
- Excellente planéité ➔ assure une bonne capacité de traitement
- Conforme à la norme pour les ponts de chargement amovibles DIN EN 12641-1 (641) voir DIN EN 12641-2 (953) ➔ qualité adaptée afin de répondre aux exigences de la sécurisation du chargement selon le code XL.



Art. 641 | 953

COMPLAN

Transport

641/953 112 RAL 9016	641/953 205 RAL 1021	641/953 218 RAL 1003	641 332 RAL 2011	641/953 312 RAL 2004
641 306 RAL 2009	641/953 435	641/953 409 RAL 3002	953 441 RAL 3003	641 430
641 525 RAL 5012	641/953 508	641/953 548	641/953 585 RAL 5010	641 592
641/953 505 RAL 5002	641/953 566 RAL 5013	641/953 607 RAL 6005	641/953 646 RAL 6026	641 682 RAL 6001
641 626 RAL 6018	641/953 251 RAL 1013	641/953 734	641 736	641 747
641/953 904 RAL 9005	641 814	641/953 813	641/953 800	641/953 815
641 820 RAL 7032	641 825	641/953 832 RAL 7035	641 840 RAL 9002	641/953 018 RAL 9006
641 004 Transparent				

Verwandte Produkte | related products | articoli simili | productos relacionados | Produits associés:
Complan Digital, Complan Food, Polyplan Roof



Dessin dessin	641								953		
	150	180	218	250	275	300	320	300	320		
cm	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65
m	65	65	65	300	65	65	300	250	58	224	58
018			x	x					x	x	x
004				x							
112	x	x	x	x	x	x	x		x	x	x
205				x					x		
218				x					x		
251				x					x		
306				x							
312			x	x					x		
332				x							
409			x	x			x		x		x
430				x							
435				x					x		
441									x		
505			x	x			x		x	x	x
508				x					x		
525				x							
548				x					x		
566				x					x		
585				x							
592				x							
607				x					x		
626				x							
646				x					x	x	
682				x							
734				x					x		
736				x							
747				x							
800			x	x						x	x
813				x					x		
814				x							
815			x	x			x		x		x
820				x							
825				x							
832			x	x	x		x		x	x	
840				x							
904				x			x		x		

Art. 641 COMPLAN

Art. 953 COMPLAN Side Curtain



Das aktuelle Sortiment finden Sie in unserem Fabric Selector | All details to our fabric range are available in our Fabric Selector | Lei può trovare l'assortimento attuale nel nostro Fabric Selector | Encontrará nuestra gama actual completa en nuestro Fabric Selector (buscador de tejidos) | Vous trouverez notre gamme actuelle dans le Fabric Selector

www.sattler-protex.com

